



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 164/14
v Luxemburgu 2. decembra 2014

Rozsudok vo veci C-378/13
Komisia/Grécko

Grécko je povinné zaplatiť peňažné sankcie, keďže nevykonalo rozsudok Súdneho dvora z roku 2005, v ktorom sa konštatovalo, že si nespĺnilo povinnosti vyplývajúce zo smernice o odpadoch

Okrem paušálnej pokuty vo výške 10 miliónov eur Súdny dvor ukladá Grécku povinnosť až do úplného vykonania rozsudku z roku 2005 platiť penále, ktorého skutočná výška bude závisieť od pokroku dosiahnutého Gréckom a ktoré, ak nedôjde k takémuto pokroku, bude zodpovedať sume 14 miliónov eur za polrok omeškania

Smernica o odpadoch¹ ukladá členským štátom povinnosť zaistiť, aby sa odpad zhodnocoval alebo zneškodňoval bez ohrozenia ľudského zdravia a bez poškodenia životného prostredia; členské štáty rovnako zaväzuje zakázať svojvoľné opúšťanie, nepovolené ukladanie a nekontrolované zneškodňovanie odpadu. Každý držiteľ odpadu musí odpad odovzdať podniku, ktorý zabezpečí jeho zhodnocovanie alebo zneškodňovanie v súlade s touto smernicou. Tento podnik musí získať povolenie príslušného orgánu.

Prvým rozsudkom z roku 2005² Súdny dvor konštatoval, že Grécko porušilo ustanovenia uvedenej smernice z dôvodu, že vo februári 2004 bolo na jeho území prevádzkovaných 1 125 miest nekontrolovaného zneškodňovania odpadu a že uzavretie všetkých nelegálnych a nekontrolovaných skládok odpadu bolo naplánované až na rok 2008.

Komisia, ktorá sa domnievala, že Grécko nevyhovelo rozsudku z roku 2005 v plnom rozsahu, zaslala v roku 2009 tomuto členskému štátu výzvu, aby sa k veci vyjadril. V roku 2010 mu zaslala dodatočnú výzvu. Keďže sa Komisia domnievala, že naďalej existuje problém, pokiaľ ide tak o počet nelegálnych skládok, ako aj neexistenciu dostatočného počtu miest vhodných na zneškodňovanie odpadov, v roku 2013 rozhodla podať predmetnú žalobu.

V odpovedi na otázku Súdneho dvora Grécko a Komisia v máji 2004 oznámili, že z celkového počtu 293 nelegálnych skládok, je 70 stále v prevádzke a 223 nelegálnych skládok, aj keď bolo uzavretých, nebolo ešte rekonštruovaných.

V rozsudku z dnešného dňa Súdny dvor konštatoval, že k 29. decembru 2010³, ako to vyplýva z informácií, ktoré predložilo Grécko Súdnemu dvoru v máji 2014, Grécko stále ešte neprijalo všetky nevyhnutné opatrenia, ktoré vyžaduje úplné vykonanie rozsudku z roku 2005. Za týchto okolností sa Súdny dvor domnieva, že je odôvodnené uložiť Grécku peňažné sankcie.

Vykonanie rozsudku, a teda rešpektovanie ustanovení smernice, si vyžaduje **uzavretie nelegálnych skládok**, ich **skutočnú rekonštrukciu** (a nie iba plán ich rekonštrukcie), ako aj **vybudovanie nevyhnutných zariadení** na zabezpečenie stáleho dodržiavanie tejto smernice a nebudovanie nových nelegálnych skládok.

¹ Smernica Rady 75/442/EHS z 15. júla 1975 o odpadoch (Ú. v. ES L 194, s. 39; Mim. vyd. 15/001, s. 23).

² Rozsudok Súdneho dvora zo 6. októbra 2005, Komisia/Grécko (vec [C-502/03](#)).

³ Keďže Zmluva o FEÚ zrušila v konaní o „dvojnásobnom nesplnení povinnosti“ (článok 260 ods. 2 ZFEÚ) fázu týkajúcu sa vydania odôvodneného stanoviska, treba považovať za dátum relevantný pre posúdenie existencie „dvojnásobného nesplnenia povinnosti“ dátum uplynutia lehoty stanovenej vo výzve.

Súdny dvor sa domnieva, že uloženie penále Grécku je finančným nástrojom vhodným na zabezpečenie úplného vykonania rozsudku z roku 2005, avšak spresňuje, že penále musí byť uložené iba za predpokladu, že k tomuto vykonaniu rozsudku nedôjde pred vyhlásením rozsudku z dnešného dňa.

V konaní, v rámci ktorého už Súdny dvor v prvom rozsudku konštatoval nesplnenie povinnosti, musí mať Súdny dvor možnosť voľne stanoviť výšku a spôsob platby penále, ktoré považuje za primerané, aby motivovalo tento členský štát vykonať jeho prvý rozsudok.

Na účely stanovenia výšky penále Súdny dvor zohľadňuje závažnosť porušenia, pôvodne konštatovaného v rozsudku z roku 2005, ktoré môže ohroziť ľudské zdravie, jeho trvanie v dĺžke vyše 9 rokov a platobnú schopnosť Grécka, uvádzajúc, že táto schopnosť sa v posledných rokoch znížila. Domnieva sa, že penále je vhodné zostupne znižovať, a to v závislosti od pokroku dosiahnutého pri vykonaní rozsudku z roku 2005.

Súdny dvor považuje za potrebné stanoviť **penále na polročnom základe**, aby sa Komisii umožnilo hodnotiť aktuálny pokrok v opatreniach v súvislosti s vykonaním rozsudku. Pre prvý polrok nasledujúci po vyhlásení rozsudku z dnešného dňa sa penále vypočíta z počiatočnej sumy **14 520 000 eur, z ktorej sa odpočíta suma 40 000 eur za každú uzavretú alebo rekonštruovanú skládku odpadu a suma 80 000 eur za tie skládky, ktoré boli súčasne uzavreté aj rekonštruované**. Pre všetky nasledujúce polroky sa dlhované penále vypočíta na základe výšky penále stanovenej pre predchádzajúci polrok, pričom sa vykonajú rovnaké odpočítania v závislosti od uzavretí a rekonštrukcií, ku ktorým došlo počas príslušného polroka.

Okrem toho Súdny dvor rozhodol, že účinná prevencia pred opakovaním porušení práva Únie v budúcnosti, podobných porušeniam konštatovaným v rozsudku z roku 2005, si vyžaduje prijatie takého odstrašujúceho opatrenia, akým je uloženie **paušálnej pokuty**. Pri stanovení výšky paušálnej pokuty Súdny dvor zohľadňuje (rovnako ako pri penále) závažnosť porušenia a jeho trvanie, ako aj platobnú schopnosť Grécka. Súdny dvor preto uložil Grécku povinnosť zaplatiť paušálnu pokutu vo výške **10 miliónov eur**.

UPOZORNENIE: Žalobu o nesplnenie povinnosti smerujúcu proti členskému štátu, ktorý si nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z práva Únie, môže podať Komisia alebo iný členský štát. Ak Súdny dvor určí, že došlo k nesplneniu povinnosti, dotknutý členský štát je povinný bezodkladne vykonať rozsudok. Ak sa Komisia domnieva, že členský štát nevykonával rozsudok, môže podať novú žalobu s návrhom na uloženie peňažných sankcií. Avšak v prípade neoznámenia opatrení na prebratie smernice Komisii môže Súdny dvor na návrh tejto inštitúcie uložiť sankcie v štádiu prvého rozsudku.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie](#) rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlásenia rozsudku je k dispozícii na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106